

DIALOGHI / *Dialogues*

Regional economic activities

Attività economiche regionali

REGIONAL LANGUAGE (Sicilian)	OFFICIAL LANGUAGE (Italian)	ENGLISH
<p>16. Attività akunomici rijunali</p> <p>- Komu nnustri mpurtanti ki avimu d'autru nâ Rijoni?</p> <p>- C'eni a piska e u kumerciu.</p> <p>- E l'adilizia?</p> <p>- Midè nâ l'adilizia c'eni travaghiu. Nfatti me frati grapiu puti di adilizia.</p> <p>Essential vocabulary</p> <p>Piska, Pesca, Fishing Kumerciu, Commercio, Commerce Adilizia, Edilizia, Construction Nnustri, Industrie, Industries</p>	<p>16. Attività economiche regionali</p> <p>- Come industrie importanti cosa abbiamo di altro nella Regione?</p> <p>- C'è la pesca e il commercio.</p> <p>- E l'edilizia?</p> <p>- Anche nell'edilizia c'è lavoro. Infatti mio fratello ha aperto dei negozi per l'edilizia.</p>	<p>16. Regional economic activities</p> <p>- What other important industries do we have in the Region?</p> <p>- We have fishing and commerce.</p> <p>- And construction?</p> <p>- There is also work in the construction industry. In fact my brother has opened some shops for construction.</p>

DIALOGHI / *Dialogues*

Tourism/ accommodation **Turismo e sistemazione**



REGIONAL LANGUAGE (Sicilian)	OFFICIAL LANGUAGE (Italian)	ENGLISH
<p>17. Turisimu e sistimazioni</p> <ul style="list-style-type: none"> - In Sicilia eni assai mpurtanti u turisimu. Avimu arbergi e apartamenti aduati. - Avimu midè ristoranti e kafè, kari e akunomici. - Apò ci sunu l'ajnzî di viaju. - Sunu mpurtanti? - Pi visitari i palazzi antiki ai di iri dda. - Mi piacissi grapiri arbergi in Sicilia. <p>Essential vocabulary Arbergi, Alberghi, Hotels Apartamenti, Appartamenti, Apartments Ajnzî di viaju, Agenzie di viaggio, Travel agencies Ristoranti, Ristorante/i, Restaurant/s Kafè, Bar, Bar/café</p>	<p>17. Turismo e sistemazione</p> <ul style="list-style-type: none"> - In Sicilia è molto importante il turismo. Abbiamo alberghi e appartamenti in affitto. - Abbiamo anche ristoranti e bar, economici e cari. - Ci sono poi le agenzie di viaggio. - Sono importanti? - Per visitare gli antichi palazzi devi andare lì. - Mi piacerebbe aprire degli alberghi in Sicilia. 	<p>17. Tourism/ accommodation</p> <ul style="list-style-type: none"> - A very important industry in Sicily is tourism. We have hotels and apartments to rent. - We also have bars and restaurants, cheap and expensive. - Then there are travel agencies. - Are they important? - To visit the old palaces you have to go there. - I'd like to open some hotels in Sicily.

DIALOGHI / *Dialogues*

Cultural patrimony 1 Patrimonio culturale 1



REGIONAL LANGUAGE (Sicilian)	OFFICIAL LANGUAGE (Italian)	ENGLISH
<p>18. Patrimoniu kulturali 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - In Sicilia c'eni assai di vidiri. - Veru eni. Avimu chesî e katridali, beddu assai a vidirisi. - Ci sunu midè templi e palazzi antiki. - A Sicilia po essiri visitata a innaru e in austu. - Nfatti un amiku di me soru vinni a visitari a Sicilia in austu e ora voli akattari na kasa. - Vidi komu a Sicilia eni mpurtanti. <p>Essential vocabulary Katridali, Cattedrale/i, Cathedral/s Chesî, Chiese, Churches Museu, Museo, Museum Templi, Templi, Temples Tiatru, Teatro, Theatre Palazzi, Palazzi, Palaces/ Buildings</p>	<p>18. Patrimonio culturale 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - In Sicilia c'è tanto da vedere. - E' vero. Abbiamo chiese e bellissime cattedrali da vedere. - Ci sono anche templi e antichi palazzi. - La Sicilia può essere visitata a gennaio e in agosto. - Infatti un amico di mia sorella è venuto a visitare la Sicilia ad agosto e adesso vuole comprare una casa. - Vedi come è importante la Sicilia. 	<p>18. Cultural patrimony 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - In Sicily there is a lot to see. - You're right .We have churches and very beautiful cathedrals to see. - There are also temples and old palaces. - Sicily can be visited in January and August. - In fact a friend of my sister came to visit Sicily in August and now he wants to buy a house. - See how important Sicily is.

DIALOGHI / *Dialogues*

Cultural patrimony 2 **Patrimonio culturale 2**



REGIONAL LANGUAGE (Sicilian)	OFFICIAL LANGUAGE (Italian)	ENGLISH
<p>19. Patrimoniu kulturali 2</p> <ul style="list-style-type: none">- C'eni autru di visitari in Sicilia?- Ci sunu i città.- Quali sunu i città?- Jrjenti e i città barokki. - Sulamenti?- Putimu visitari midè Munjbeddu, i salini e i skoghi. - A Sicilia eni veru granni. <p>Essential vocabulary</p> <p>Autru, Altro, Else Cità, Città, Cities Cità barokki, Città barocche, Baroque cities Salini, Saline, Salt mills</p>	<p>19. Patrimonio culturale 2</p> <ul style="list-style-type: none">- C'è altro da visitare in Sicilia?- Ci sono le città.- Quali sono le città?- Agrigento e le città barocche.- Solo?- Possiamo visitare anche l'Etna, le saline e le isole minori.- La Sicilia è veramente grande.	<p>19. Cultural patrimony 2</p> <ul style="list-style-type: none">- What else is there to visit in Sicily?- There are the cities.- What are the cities?- Agrigento and the baroque cities.- Only these?- We can also visit Etna, the salt mills and the small islands.- Sicily is really big.

DIALOGHI / *Dialogues*

Music and folklore **Musica e folklore**



REGIONAL LANGUAGE (Sicilian)	OFFICIAL LANGUAGE (Italian)	ENGLISH
<p>20. Musika e fulklori</p> <ul style="list-style-type: none"> - In Sicilia i festi patrionali sunu veru tipici. - Piki tipici? - Kursu-kursu c'eni musika e aballi. Puoi manciari midè civu e kosi duci dâ Rijoni. - A Sicilia eni veru miravighiusa! - Puoi vidiri midè i tipici prucissioni rilijusi dâ Sicilia. - Avimu di irici. <p>Essential vocabulary Festi patrionali, Feste patrionali, Patron Saint's Day festivals Prucissioni rilijusi, Processioni religiose, Religious processions Aballi, Balli, Dancing Musika, Musica, Music</p>	<p>20. Musica e folklore</p> <ul style="list-style-type: none"> - In Sicilia le feste patrionali sono veramente tipiche. - Perché tipiche? - Nel corso c'è musica e balli. Puoi mangiare anche il cibo e i dolci tipici della Regione. - La Sicilia è veramente meravigliosa! - Puoi vedere anche le tipiche processioni religiose della Sicilia. - Dobbiamo andarci. 	<p>20. Music and folklore</p> <ul style="list-style-type: none"> - In Sicily the Patron Saint's Day festivals are really typical. - Why typical? - There's dancing and music in the main street. You can also eat typical foods and desserts of the Region. - Sicily is really wonderful! - You can also see the typical Sicilian religious processions. - We must go there.